

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a **Nemzeti Adó- és Vámhivatal** (székhely: 1054 Budapest, Széchenyi u. 2., adóigazgatási szám: 15789934-2-51, képviseli: **elnöki jogkörben eljárva dr. Varga Árpád elnökhelyettes**), mint megrendelő (a továbbiakban: NAV vagy Megrendelő),

másrészről a **Wolters Kluwer Kft.** (székhely: 1117 Budapest, Prielle Kornélia u. 21-35., Cg. 01-09-696382, adószám: 12643228-2-44, képviseli: **Tóth Gábor ügyvezető**), mint szállító, (a továbbiakban **Szállító**),

a továbbiakban Megrendelő és Szállító együtt: **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

Előzmény

Megrendelő „*Adó lapcsalád kiadványainak beszerzése*” tárgyban, **2015. 10. 01. napján TED-2015/S 193-349564** számú hirdetmény közzétételével indult uniós értékhatárt elérő értékű nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második Része alapján.

Felek a közbeszerzési eljárás eredményeként - az Ajánlati felhívás és dokumentáció, valamint a Szállító ajánlata (a továbbiakban: Ajánlat) alapján - a jelen szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötik meg.

1. A Szerződés tárgya, mennyisége

1.1. A NAV részére Adó lapcsalád kiadványainak (a továbbiakban: kiadványok) beszerzése az alábbi mennyiségek szerint:

- Adó szaklap: 1261 db/megjelenés
- Adó kódex: 1069 db/megjelenés
- Adó kérdések és válaszok: 21 db/hozzáférés
- Adóklub (+ÁFA kalauz): 154 db/megjelenés

1.2. A Szerződés időtartama alatt Megrendelőnek jogában áll az 1.1. pontban és a **Részletes kereskedelmi ajánlatban (1. számú melléklet)** számszerűen meghatározott mennyiségektől - a ténylegesen felmerülő igények függvényében – **kiadványonként + 20 %-al eltérni.**

1.3. A kiadványok részletezését, műszaki paramétereit és a szakmai specifikációt a dokumentáció **részét képező Műszaki leírás** tartalmazza. Szállító a **papír alapú kiadványok** szállítását a megjelenésük szerinti rendszerességgel, az **online kiadványok** szolgáltatását pedig folyamatosan biztosítja.

2. Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 2.1. Megrendelő köteles a Szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat, információkat a Szállító részére, megfelelő időben biztosítani.
- 2.2. Megrendelő a teljesítés ideje alatt bármely időpontban jogosult mindazon ellenőrzéseket elvégezni, amelyek alapján megállapítható, hogy a Szállító által leszállított kiadványok megfelelnek-e a Műszaki leírásban meghatározott előírásoknak. Amennyiben a megvizsgált kiadványok nem felelnek meg a vonatkozó előírásoknak, Megrendelő a Szállító által felkínált teljesítést nem fogadja el.
- 2.3. Megrendelő köteles a hiba- és hiánymentes kiadványokat átvenni és azok ellenértékét megfizetni a Szerződésben foglaltak szerint.

3. Szállító jogai, kötelezettségei

- 3.1. Szállító kijelenti, hogy a tevékenységére vonatkozóan előírt valamennyi jogi és szakmai feltételnek megfelel, tevékenységét jogszerűen, szakszerűen a tevékenységre vonatkozó szabályok betartásával végzi. A Szállító kijelenti, hogy rendelkezik a tevékenysége folytatásához szükséges összes hatósági és egyéb engedéllyel, továbbá mindazon szakmai tapasztalattal, amely a tevékenység megfelelő szintű ellátásához szükséges.
- 3.2. Szállító kijelenti, hogy a Szerződés időtartama alatt olyan tárgyi feltételekkel, felszereléssel és eszközökkel rendelkezik, amely biztosítja a szerződéses kötelezettségeinek folyamatos és megfelelő minőségű teljesítését.
Szállító tevékenysége folytatása során különös figyelmet köteles fordítani a munkavédelmi és környezetvédelmi szabályok betartására. Szállító kizárólagosan felel a tevékenységére vonatkozó szabályok megsértéséért, az ebből eredő közvetlen vagy közvetett károkozásért.
- 3.3. Szállító köteles a Szerződésben meghatározott feltételekkel, legjobb tudása és szakmai felkészültsége alapján, a tőle elvárható legmagasabb szakmai színvonalon, határidőre teljesíteni. Szállító köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetőleg gátolja. Az értesítésnek ki kell térnie az előidéző okokra, azok megszüntetésének módjára, a kedvezőtlen hatások várható mértékére és mérséklésének módjára. Az értesítés nem mentesíti Szállítót az érdekkörébe eső teljesítési hibákért, okozott károkért való helytállási kötelezettség alól, az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Szállító felelősséggel tartozik.
- 3.4. Szállító felel a kiadványok minőségi ellenőrzésért, megfelelőségért mind az előkészítői feladatok-, mind a nyomdai előállítás valamennyi fázisában. A Szállító felel minden olyan hiányosságért, kárért, amely abból ered, hogy feladatait gondatlanul, hiányosan vagy szakmailag nem megfelelően vagy nem megfelelő minőségben teljesíti. Szállító, illetve a Szállító munkavállalói által a Megrendelőnek és/vagy harmadik személynek okozott károkért a Szállító teljes anyagi felelősséggel tartozik.
- 3.5. Szállító a Szerződés teljesítése során az Ajánlatban megjelölt **alvállalkozó(ka)t a Kbt. 128. §-ban foglaltak figyelembe vételével jogosult igénybe venni**, továbbá a Szállító teljesítésében – a Kbt.

128. § (3) bekezdésében foglalt kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember (továbbiakban együtt: alvállalkozó), amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító alkalmasságának igazolásában.

Szállító a Kbt. 128. § (2) alapján a Szerződés teljesítése során az Ajánlatban megjelölt **alábbi alvállalkozó(k) igénybevételére köteles: -**

Szállító a Szerződés teljesítése során az Ajánlatban **10 %-ot meghaladó mértékben megjelölt alábbi alvállalkozó(k) igénybevételére jogosult: -**

Szállító a Szerződés teljesítése során jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Szállító alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely az igénybevétel nélkül nem következett volna be. Az alvállalkozóra is kiterjednek a Szállítót terhelő általános szerződéses kötelezettségek.

Megrendelő, illetve az általa kijelölt személy a Szállító és az alvállalkozó munkavégzését mindenféle korlátozás nélkül, bármikor jogosult ellenőrizni. Szállító, illetve az érdekkörében eljáró személyek munkavégzését azonban az ellenőrzés szükségtelenül nem akadályozhatja.

4. Felhasználási jog

- 4.1. Szállító kijelenti, hogy a Szerződés hatálya alatt megilletik a kiadói és terjesztői jogok. Szállító a Szerződésben meghatározott mennyiségekben, módon és időtartamban biztosítja a Megrendelő részére a **kiadványok felhasználási jogát, egyebekben fenntart minden jogot**. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a kiadványok bármilyen további felhasználása, hasznosítása tilos.
- 4.2. Megrendelő a kiadványokat saját feladatai ellátásához, saját szervezeti keretein belül használhatja fel. A kiadványokkal kapcsolatban Szállító minden egyéb felhasználási, hasznosítási, vagyoni, tulajdon- és publikálási jogot fenntart. Felek rögzítik, hogy a tilos
- a kiadványokra harmadik személynek felhasználási jogot adni;
 - a kiadványokat kölcsönbe, bérbe vagy haszonbérletbe adni;
 - a kiadványokat más egyéb módon továbbhasznosítani, másolni;
 - az elektronikus vagy online adatbázist vagy bármely számítástechnikai programot módosítani, átalakítani, vagy ezekre előkészületet tenni;
 - a kiadványokat a rendeltetésszerű használatot meghaladó, belső felépítését feltáró elemzésnek alávetni, visszafordítani, visszafejteni, belőle forráskódot előállítani;
 - a kiadványokat oly módon felhasználni, amely mások szellemi tulajdonát vagy jogait sérti.
- 4.3. A Szerződés hatálya alatt kizárólag a Megrendelő, a vele munkaviszonyban vagy egyéb munkavégzésre irányuló jogviszonyban lévő alkalmazottai minősülhetnek jogszerű felhasználónak. A felhasználás joga mást nem illet meg.
A jogszerű felhasználás a kiadványok egészére és teljességére vonatkozik, annak alkotóelemei nem különíthetők el. Szállító fenntartja a jogot a kiadványok - Szerződés időtartama alatt történő - bárminemű módosítására.
- 4.4. Amennyiben Megrendelő a kiadványokat jogosulatlanul használja fel, részben vagy egészben harmadik személynek átengedi, továbbhasznosítja vagy azt bármely a Szerződéstől eltérő módon használja fel, a 11. pont szerinti kártérítési kötelezettséggel tartozik.

- 4.5. A kiadványok a szerzői jog és a nemzetközi jogvédelmi megállapodások, illetve egyéb, a szellemi tulajdonra vonatkozó jogszabályok és szerződések védelme alatt állnak.

5. A teljesítés helye

Szállító a kiadványok szállítását az **Elosztási listában (2. számú melléklet)** kiadványonként **feltüntetett mennyiségek szerint, az ott szereplő NAV szervek címére postai úton teljesíti.** A szállítási címekre postázott kiadványok átvételéről a Megrendelő gondoskodik.

6. A teljesítés határideje, átadás-átvétel

- 6.1. A **papír alapú kiadványok szállítási határideje: a kiadványok megjelenésétől számított 30 napon belül postai úton.** Szállító az online kiadványokat folyamatosan biztosítja.
- 6.2. A kiadványok **mennyiségi és minőségi átvételét** a Megrendelő szakmai teljesítésigazolásra jogosult megbízottja a **Teljesítésigazoláson (3. számú melléklet) aláírásával, pecséttel és egyedi azonosító számmal ellátva igazolja.**
Megrendelő köteles az átadás-átvételt követően az esetleges kifogásairól a Szállító szakmai kapcsolattartóját haladéktalanul írásban értesíteni, mely esetben Felek a 9.1. pont szerint járnak el.
- 6.3. A teljesítés akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha Szállító a kiadványokat a Szerződés időtartama alatt a megjelenésük szerinti rendszerességgel, a teljesítés helyén, az adott mennyiségben leszállítja, és a kiadványok minősége megfelel a vonatkozó előírásoknak. Az átadás-átvétel időpontja egyben a kárveszély átszállásának időpontja is.

7. A Szerződés időbeli hatálya

Felek a Szerződést a **szerződéskötés időpontjától számítva 24 hónapos határozott időtartamra kötik.**

8. Fizetési feltételek

- 8.1. A kiadványok mennyiségi és minőségi szempontból hiánytalan és hibátlan leszállításáért Szállítót az **1. számú mellékletben rögzített ellenérték** illeti meg.
Az 1. számú mellékletben szereplő egységárak a Szerződés időtartama során kötöttek tekintendők és az esetleges jogszabályváltozásból fakadó ÁFA növekedés kivételével semmilyen jogcímen nem változtathatók meg.
- 8.2. Az ellenérték magában foglal minden olyan költséget, amely a Szerződés teljesítésével összefüggésben felmerül, ideértve mennyiségtől függetlenül a szállítási, postai költséget.
A Szállító semmilyen jogcímen nem léphet fel további költség- vagy díjigénnyel a Megrendelővel szemben a Szerződés szerinti szolgáltatás elvégzésével kapcsolatban. Szállítónak kell viselnie minden olyan köz és egyéb terhet, melyek a Szerződés teljesítésével kapcsolatban felmerülnek.
- 8.3. Szállító tudomásul veszi, hogy a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontjában foglaltak szerint nem fizet, illetve nem számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

- 8.4. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdésében foglalt előírásnak eleget téve rögzítésre kerül, hogy az ellenérték összege a 2016. és a 2017. év kiadási előirányzata terhére kerül kifizetésre a 8.5. pontban meghatározott ütemezésben.
- 8.5. Az ellenérték a kiadványok leszállítása után **havonta, egyenlő részletekben** kerül kiegyenlítésre a **teljesítés igazolását követően kiállított számlák alapján**. Az 1.2. pont szerinti mennyiségi eltérés esetén a havonta fizetendő ellenérték meghatározása az 1. számú mellékletben rögzített egységarak alapul vételével történik.
Megrendelő a Kbt. 130. § (1) bekezdése alapján köteles a teljesítés elismeréséről vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Szállító teljesítésétől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül írásban nyilatkozni. Megrendelő a szerződésszerű teljesítést a 6.2. pont szerinti Teljesítésigazolás aláírásával igazolja.
- 8.6. A Szállító által benyújtott számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben, valamint a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben foglaltaknak. Szállító a számlán köteles feltüntetni a Megrendelő kötelezettségvállalását beazonosító szerződésszámot is. A számla elválaszthatatlan részét képezi a **mindkét fél által aláírt Teljesítésigazolás eredeti példánya**.
- 8.7. A számlát a teljesítés elismerésétől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül az alábbi címre kell kiállítani (Számlázási cím) és benyújtani (Számlaküldés címe):

Számlázási cím:

**Nemzeti Adó-és Vámhivatal
1054 Budapest, Széchenyi u.2.
Adószám: 15789934-2-51**

Számlaküldés címe:

**Nemzeti Adó-és Vámhivatal Központi Hivatala
Fejezeti, Pénzügyi és Számviteli Főosztály
1054 Budapest, Széchenyi u.2.**

A postai küldeményként érkező számla borítékját „Számla” felirattal kell ellátni.

- 8.8. Megrendelő a szabályszerűen kiállított, megfelelő példányban benyújtott és befogadott számlákat - a *Kbt. 130. § (5) bekezdése és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1) és (2) bekezdése alapján* - a számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül köteles átutalás útján megfizetni a Szállító ING Banknál vezetett 13700016-02229014-00000000 számú bankszámlájára.
- 8.9. Szállító tudomásul veszi, hogy a számlán feltüntetett ellenérték kifizetésének feltétele az **adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-ában foglaltak teljesítése**.
- 8.10. Szállító által benyújtott jogos számlakövetelés késedelmes kiegyenlítése esetén, a Szállító jogosult a késedelembeesés napján hatályos, Ptk. 6:155. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot érvényesíteni a Megrendelővel szemben.

9. Hibás teljesítés jogkövetkezményei

9.1. Szállító szavatolja, hogy a kiadványok - feltéve, hogy Megrendelő azokat nem módosította és megfelelően, az elvárható gazdasági és gondossági követelmények betartása mellett használja - megfelelnek a hatályos jogszabályokban szereplő előírásoknak, valamint a Műszaki leírásban és az Ajánlatban meghatározott feltételeknek.

Szállító szavatolja, hogy a kiadványok rendeltetésszerű használatra alkalmasak, továbbá mentesek mindenfajta tervezési és kivitelezési hibától, vagy olyan hibáktól, melyek a Szállító cselekedetéből, vagy mulasztásából erednek.

Szállító a kiadványok Szerződés szerinti megfelelőségéért és hiba nélküli alkalmazhatóságáért szavatosságot vállal.

Szállító a Szerződésben foglalt feltételek szerint **kellékszavatossággal tartozik a hibás teljesítésért**. A Szállító hibásan teljesít, ha a kiadványok a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a Szerződésben és a jogszabályokban megállapított minőségi követelményeknek.

Megrendelő a hibákat és/vagy hiányokat írásos dokumentumban rögzíti, melynek megküldésével a Szállítót haladéktalanul értesíti a kifogásról. Ebben az esetben Szállító köteles az átadás-átvétel újbóli időpontját előre egyeztetni a Megrendelő szakmai kapcsolattartójával.

Hibás teljesítés esetén Szállító köteles a leszállított nem megfelelő kiadványt visszavenni és az **írásbeli kifogás alapján, a Felek által egyeztetett póthatáridőn belül a hibás kiadványt megfelelő minőségben újból leszállítani** és/vagy a hiányokat pótolni.

Megrendelő a **kiadványok vonatkozásában a teljesítés időpontjától számított egy éves határidőn belül érvényesítheti a szavatossági jogait**.

Amennyiben a **szavatosság időtartama alatt** valamely kiadvány felhasználása során a Megrendelő írásban dokumentálva megállapítja, hogy a kiadvány(ok) rendeltetésszerűen nem használható(k), Szállító a Megrendelő írásbeli nyilatkozata (kifogás) alapján köteles a Felek által **közösen megállapított határidőn belül a felhasználásra alkalmatlan kiadványt megfelelő minőségű kiadvánnyal helyettesíteni** és többletköltség felszámítása nélkül újból leszállítani.

A szavatossági határidőbe nem számít bele az az idő, amely alatt Megrendelő a rendeltetésszerű használatban akadályoztatva van.

Ha a Szállító az újbóli teljesítést nem vállalta, ezen kötelezettségének a jogszabály szerinti feltételekkel, megfelelő határidőben nem tud eleget tenni, vagy ha a Megrendelőnek az újbóli teljesítéshez fűződő érdeke megszűnt, Megrendelő a Szerződéstől elállhat.

9.2. Szállító **köteles megtéríteni a Megrendelőnek a hibás teljesítésből eredő kárát**, kivéve, ha a hibás teljesítést kimenti.

A Szerződés keretében leszállított kiadványok vonatkozásában a hibás teljesítéssel okozott károk megtérítését a Megrendelő akkor követelheti, ha kijavításnak vagy újbóli teljesítésnek nincs helye, vagy ha a Szállító az újbóli teljesítést nem vállalta, ezen kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a Megrendelőnek az újbóli teljesítéshez fűződő érdeke megszűnt.

Megrendelő ezen kártérítési igényét a teljesítés időpontjától számított egy éves határidőn belül érvényesítheti.

10. Köttség

10.1. Szállító a szolgáltatást a Szerződésben meghatározott határidők és feltételek szerint köteles nyújtani. A Szerződés teljesítése során Szállító a Szerződésben foglaltak szerint haladéktalanul köteles írásban jelezni Megrendelő felé a teljesítés akadályát, annak várható megszűnését és a teljesítés

esetlegesen várható határidejét.

Megrendelő a Szállító szerződésszegése esetén kötbér érvényesítésére jogosult. Megrendelő a kötbér érvényesítését megalapozó tényeket, a kötbérezéssel érintett kiadvány(oka)t, a kötbér alapjául szolgáló mennyiséget, értéket, valamint a kötbér mértékét írásos dokumentumban rögzíti és erről a Szállítót haladéktalanul értesíti.

10.2. Amennyiben a Szállító nem teljesít szerződésszerűen, úgy a Megrendelő az alábbiak szerint **késedelmi/hibás teljesítési/meghiúsulási kötbért** követelhet.

A kötbérfizetési kötelezettség megállapításának feltétele, hogy az alapjául szolgáló esemény a Szállító vétkes tevékenységére, vagy mulasztására vezethető vissza.

10.3. Ha Szállító az adott mennyiséget nem szállítja le a teljesítési határidőn belül, úgy Megrendelő az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követően a késedelem megszűnéséig eltelt minden érintett nap után **a késedelemmel érintett mennyiség nettó díjának 1 %-ával megegyező mértékű, de naponta minimum 5 000 Ft késedelmi kötbérre** jogosult.

10.4. Ha a Szállító nem megfelelő tartalommal/minőségben/hiányosan teljesít, Megrendelő a 9.1. pont szerint meghatározott póthatáridő eredménytelen elteltétől a kifogástalan minőségben történő teljesítésig eltelt minden érintett nap után **az érintett mennyiség nettó díjának 1%-ával megegyező mértékű, de naponta minimum 5 000 Ft hibás teljesítési kötbért** követelhet.

10.5. Késedelem esetén a teljesítési határidőt, hibás teljesítés esetén a póthatáridőt követő 15 naptári nap eredménytelen elteltével Megrendelő **az adott teljesítést meghiúsultnak tekintheti**. A teljesítés meghiúsulása esetén a Megrendelő **meghiúsulási kötbérre** jogosult, melynek alapja a **nem teljesítéssel érintett mennyiség nettó ellenértéke, mértéke annak 25 %-a**.

Megrendelő egyoldalú írásbeli nyilatkozattal állapítja meg a teljesítés meghiúsulását, a meghiúsulási kötbér pedig a nyilatkozat közzétételének napján válik esedékessé. A kifizetett vagy esedékes késedelmi/hibás teljesítési kötbér összege a meghiúsulási kötbér összegébe beleszámít.

10.6. **A késedelmi/hibás teljesítési kötbér mértéke maximum a meghiúsulási kötbér összegéig terjedhet**, mely összeg elérése esetén a Megrendelő a 10.5. pontban foglaltak szerint megállapíthatja a teljesítés meghiúsulását.

10.7. Megrendelő a kötbér összegéről bizonylatot állít ki, melyet Szállító az ott feltüntetett időpontig átutalással köteles kiegyenlíteni. Megrendelő jogosult az esedékessé vált késedelmi/hibás teljesítési kötbér összegét - figyelemmel a Kbt. 130. § (6) bekezdésében foglaltakra - a Szállítót megillető ellenszolgáltatás összegéből visszatartani.

10.8. Felek rögzítik, hogy a késedelmi/hibás teljesítési kötbér Szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti a Szállítót sem a Szerződés teljesítése, sem a Szerződés keretében vállalt bármely kötelezettségének teljesítése alól.

11. Kártérítési felelősség

11.1. Szállító kötbérfizetési kötelezettsége nem érinti Megrendelőnek a **Szerződés megszegéséből eredő kártérítési igényének érvényesítését**. Megrendelő a kötbérigény érvényesítése mellett követelheti a kötbért meghaladó, igazolt kárának megtérítését a szerződésszegéssel okozott károkért való felelősség szabályai szerint.

Szállító kártérítési felelősséggel tartozik minden olyan tényleges, igazolt és közvetlen kárért, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Szállító maga, akár alkalmazottja, vagy alvállalkozója magatartásával, mulasztásával, illetve egyéb szerződésszegő tevékenységével a Megrendelőnek okozott. Megrendelő a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

11.2. Szállító köteles a Szerződés teljesítésével összefüggésben keletkezett vagy a Megrendelőt egyéb okból fenyegető személyi sérülés vagy egyéb kár veszélyének elhárításához megtenni a szükséges intézkedéseket.

12. Vis maior

12.1. A Szállító hibáján kívül bekövetkezett, rendkívüli, elháríthatatlan események (vis maior: természeti katasztrófák, szélsőséges időjárás, háború, blokád, export- és importtilalom, érdekszférán kívüli sztrájk, karantén korlátozások, szállítási embargó, stb.) esetén a teljesítés elmaradása miatt Megrendelő nem jogosult a szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények érvényesítésére.

12.2. A vis maior olyan rendkívüli esetekre vonatkozik, melyek a Felek érdekkörén kívüli, elháríthatatlan okok következményei, és amely nekik nem felróható. A vis maioroknak közvetlen összefüggésben kell lennie az érintett fél tevékenységével és a bekövetkezett Szerződésszegéssel.

A Szerződés teljesítésében közreműködő alvállalkozó nem szerződészerű teljesítése önmagában nem minősül vis maior eseménynek.

12.3. Vis maiorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha írásban haladéktalanul értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, és a levélhez csatolta a Szállító székhelye szerint illetékes hatóság vagy más szervezet tanúsítványát. A Szállítónak meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis maior esete nem gátol, kivéve, ha a Megrendelővel ettől eltérő feltételekben állapodott meg.

12.4. A Szerződésben meghatározott határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 napot, a Megrendelőnek jogában áll - hátrányos jogi következmények nélkül - a Szerződés nem teljesített részétől elállni oly módon, hogy a Szállítónak erről írásbeli értesítés küld.

13. A Szerződés megszűnése

13.1. A Szerződés a határozott időtartam lejárta előtt megszűnik, ha azt a Felek közös megegyezéssel megszüntetik, illetve valamelyik fél rendkívüli felmondással él.

13.2. Feleknek jogában áll a Szerződést a másik félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal, a felmondás közlését követő hónap utolsó napjára rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben a másik fél, neki felróható okból súlyosan megszegi a Szerződésből eredő kötelezettségeit és a szerződésszegés következtében az érintett félnek a Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnt. Felek a felmondás jogának gyakorlása előtt kötelesek a másik felet írásban - a felmondásra okot adó körülmény megjelölésével - a szerződészerű állapot helyreállítására felszólítani.

13.3. Súlyos szerződésszegésnek minősül a Szállító részéről különösen, amennyiben

- Szállító egymást követő három alkalommal hibásan teljesít;
- a Szállító hibás teljesítése miatt kitűzött póthatáridő eredménytelenül eltelt;
- Szállító előzetes írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti a Szerződésben vállalt valamely kötelezettségét (ide nem értve a vis maior esetét);
- Szállító ellen jogerősen felszámolási-, végelszámolási eljárás indult, a cégnyilvántartásból törlésre került, nincs működő adó- és/vagy cégjegyzékszám, számlaszám;
- Szállító jogosulatlanul használja fel a Szerződés teljesítése során tudomására jutott információt, illetve szándékos vagy gondatlan magatartásának következményeként az adatok, információk illetéktelenek tudomására jutnak.

Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megrendelő részéről különösen, amennyiben

- Megrendelő a fizetési kötelezettségének három egymást követő alkalommal, a Szállító írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 30 naptári napon belül sem tesz eleget.

13.4. Szállító tudomásul veszi, hogy Megrendelő a Kbt. 125. § (5) bekezdés alapján jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;

b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

13.5. Szállító tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljes időtartama alatt a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontja alapján köteles a tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a fent hivatkozott Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről haladéktalanul értesíteni.

13.6. A Szerződés felmondása vagy bármely más okból való megszűnése esetén a felmondás pillanatáig leszállított kiadványok - arányos ellenszolgáltatás ellenében - megilletik a Megrendelőt, tehát a Szállító jogosult a Szerződés megszűnése előtt szerződésszerűen leszállított kiadványok Szerződés szerinti pénzbeli ellenértékére. Megrendelő ugyanakkor - a Szállító érdekkörében felmerülő okból történő felmondás esetén - a még nem teljesített rész vonatkozásában a Szerződésben meghatározott meghiúsulási kötbérre jogosult.

Felek az arányos ellenszolgáltatás megállapításánál az 1. számú mellékletben meghatározott egységárakat veszik figyelembe.

A Szerződés megszűnése nem érinti az elszámolási és titoktartási kötelezettségek, valamint a szerzői jogi tárgyú rendelkezések teljesítését, illetve fennállását.

13.7. A Szerződés felmondása, vagy bármely más okból való megszűnése esetén, a megszűnéstől számított 15 naptári napon belül a Felek kötelesek egymással elszámolni, illetve az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok kiállításáról gondoskodni.

13.8. Ha a teljesítés olyan okból válik lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős, és a lehetetlenné válás oka mindkét fél érdekkörében vagy érdekkörén kívül merült fel, a Szállítót a leszállított kiadványok vonatkozásában az ellenszolgáltatás arányos része illeti meg.

14. Felek együttműködése, kapcsolattartás

14.1. Felek a Szerződéssel kapcsolatos, egymásnak küldött értesítéseiket írásban (e-mail) teszik meg, és a címzettnek az értesítést vissza kell igazolnia. Az értesítésben foglaltak a címzett által történő kézhezvételkor lépnek érvénybe.

14.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást a Szerződésben foglaltak teljesítésén kívül minden olyan kérdéstről (tény, adat, körülmény) is, amely a Szerződés teljesítésére kihatással lehet, ideértve a Szállító teljesítési képességeiben történő alapvető változás (pénzügy, forgalmazási jog, szakképzett munkaerő létszáma, stb.) bekövetkezését is.

14.3. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a Szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, törvényességi felügyeleti-, illetve végrehajtási eljárás indul. Szállító ugyancsak haladéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha cégében a Szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Szállító felelős az értesítési kötelezettségének elmulasztásából eredő kárért.

14.4. Felek az egymással való kapcsolattartásra a következő személyeket jelölik ki:

Megrendelő részéről:

Szerződéses kapcsolattartásra és a kötelezettségvállaló által kijelölt teljesítésigazolásra jogosult személy:

Molnár Andrea
főosztályvezető-helyettes
 NAV KH Vagyongazdálkodási
 Főosztály
 Tel.: +36 1 373-1765
 Fax: +36 1 373-1786
molnar.andrea@nav.gov.hu

Szakmai kapcsolattartásra és szakmai teljesítésigazolásra jogosult személy:

dr. Balaska Andrea ezredes
főosztályvezető
 NAV KH Szervezetszabályozási és
 Titkársági Főosztály
 Telefon: +36 1 428-5428
 Fax: +36 1 428-5143
 Mobil: +36 30 311-5268
balaska.andrea@nav.gov.hu

Szállító részéről:**Kastyák Anna**

Mobil: +36 20 530-4533

Telefon: +36 1 464-5609

Fax: +36 1 464-5657

anna.kastyak@wolterskluwer.com

Felek a kapcsolattartók és teljesítésigazolók személyében történő változást haladéktalanul kötelesek írásban közölni egymással. A kapcsolattartók és teljesítésigazolók személyében bekövetkező változás nem eredményezi a Szerződés módosítását.

15. Információk felhasználása

- 15.1. Felek vállalják, hogy a Szerződés teljesítése során a másik fél szervezetével, működésével kapcsolatos, birtokukba jutott adatot, információt és dokumentációt – jogszabályi, vagy bírósági kötelezés hiányában – nem hozzák nyilvánosságra, nem hozzák harmadik személy tudomására, azokkal kapcsolatban ugyanolyan gondosságot alkalmaznak, mint saját érzékeny információik megvédése és megtartása érdekében.
- 15.2. Felek kötelezik magukat, hogy a Szerződés teljesítése kapcsán egymás üzleti vagy ipari titkait, továbbá mindazon információkat megtartják, amelyeket a Felek egymással történő közléskor írásban titoknak minősítenek.
- 15.3. Felek - a másik fél előzetes írásos hozzájárulása nélkül - a Szerződés teljesítése folyamán tudomásukra jutott információkat kizárólag a Szerződés teljesítésére használhatják fel.
- 15.4. Szállító kijelenti, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltakat ismeri és tudomásul veszi.
- 15.5. A Szerződés titoktartásra vonatkozó rendelkezései a Szerződés bármely okból történő megszűnése vagy megszüntetése esetén is – az üzleti és ipari titok vonatkozásában a szerződés megszűnésétől számított 3 évig, a Szerződés teljesítése során a másik fél szervezetével, működésével kapcsolatban birtokukba jutott egyéb adatok, információk és dokumentumok vonatkozásában korlátlan ideig maradnak hatályban.
- 15.6. Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen pontokban meghatározott titoktartási kötelezettségüket bármely okból megszegik, őket teljes anyagi kártérítési kötelezettség terheli, és jogosultak a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, azonban – a felmondásra való tekintet nélkül – a titoktartási kötelezettségük az abban rögzített feltételekkel megmarad.
- 15.7. A jelen fejezetben meghatározott titoktartás alól felmentést Szállító részére a hatályos jogszabályok figyelembe vételével, kizárólag írásos formában a NAV, a NAV részére pedig Szállító arra feljogosított képviselője adhat.

16. Egyéb rendelkezések

- 16.1. A Szerződés módosítására csak írásban, közös megegyezéssel, mindkét fél erre jogosított képviselőjének aláírásával, kizárólag a Kbt. 132. §-ban foglaltak figyelembe vételével van lehetőség.

- 16.2. Szállító kijelenti, hogy a Szerződés teljesítését más személlyel fennálló megállapodása nem korlátozza, illetve ilyen megállapodást a Szerződés fennállása alatt nem köt.
- 16.3. Felek kijelentik, hogy jogképes, nyilvántartásba vett jogi személyek, szerzési és ügyleti képességük nem korlátozott, jogaikat és kötelezettségeiket képviselőik útján gyakorolják. Felek képviselőiben eljáró személyek kijelentik, hogy a jognyilatkozat megtételére, a jogi személy képviselőjére jogosultak, a Szerződés aláírásához szükséges felhatalmazásokkal rendelkeznek.
- 16.4. Ha a Szerződés bármely rendelkezése a hatályos jogszabályok alapján semmisnek, vagy megtámadás folytán érvénytelennek bizonyulna, úgy az a Szerződés többi részét nem érinti. Az érvénytelen rész helyébe automatikusan a hatályos jogszabályi rendelkezések lépnek, feltéve, hogy a Felek a Szerződést az érvénytelen rész nélkül is megkötötték volna.
- 16.5. Felek rögzítik, hogy esetleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, és csak akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre. Felek a Szerződésből eredő valamennyi perben - hatáskörtől függően - kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét, illetve hatáskör hiányában a mindenkor hatályos Polgári Perrendtartásról szóló törvény szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság jár el.
- 16.6. A Szerződés értelmezésére és a Szerződésben nem szabályozott kérdésekre vonatkozóan különösen a Kbt., a Ptk., a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény és az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései irányadók.
- 16.7. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az Ajánlati felhívás és dokumentáció, az Ajánlat (kelt: 2015. 11. 19.), valamint az alábbi mellékletek:
1. számú melléklet: **Részletes kereskedelmi ajánlat**
 2. számú melléklet: **Elosztási lista**
 3. számú melléklet: **Teljesítésigazolás (minta)**

Felek a Szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírják. A Szerződés 4 (négy) egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2015. december „30”

Budapest, 2015. december „31”

Varga A. M.

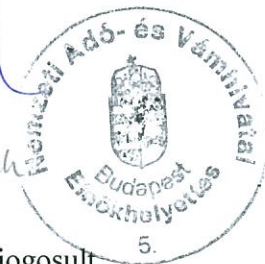
Megrendelő

dr. Varga Árpád eln.

Kiss Ferenc

Pénzügyi ellenjegyzésre jogosult
Kiss Ferenc erőforrás-gazdálkodási
elnökhelyettes

75251656 (E5250426)



R. Gy.

Vállalkozó

6. **Wolters Kluwer Kft.**
1117 Bp., Prielle Kornélia u. 21-35.
Adószám: 12643228-2-44
Pénzf. jsz.: 13700016-02229014
Telefonszám: 464-5656 Fax: 464-5657

RÉSZLETES KERESKEDELMI ÁRAJÁNLAT

| | A | B | C | D**** |
|---------------------------------|--|--|------------------------------------|------------------------------|
| | Mennyiség (igényelt darabszám megjelenésenként v. hozzáférés/2 év)* | Összes darabszám (megjelenési alkalmak v. hozzáférések/2 év):** | Nettó egységár (Ft/ /2 évre) | Nettó összesen (Ft/2 év): |
| Adó szaklap | 1261 | 30 264 | 30 672 | 38 677 392 |
| Adó kódex | 1069 | 23 518 | 29 496 | 31 531 224 |
| Adó kérdések és válaszok | 21 | 42 | 25 968 | 545 328 |
| Adóklub | 154 | 3696 | 121 752 | 18 749 808 |
| Nettó ajánlati ár: | | | | 89 503 752 Ft*** |
| A + 20%-os eltérések összege: | | | | 17 900 750 Ft*** |
| Nettó mindösszesen ajánlati ár: | | | | 107 404 502 Ft*** |

* Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevőket, hogy a szerződés időtartama alatt fenntartja azon jogát, hogy az ezen oszlopban meghatározott mennyiségektől (kiadványcsoportonként) + 20% mértékig eltérjen.

**Ajánlatkérő az ezen oszlopban szerepeltetett mennyiségeket tájékoztató jelleggel adta meg. Az itt feltüntetett mennyiségek csupán az ajánlatok összehasonlíthatóságát segítik. A megjelenések gyakoriságának változása - az egyes kiadványok vonatkozásában a szerződés időtartama alatt - nem eredményezheti az ajánlati ár változását. Az itt szerepeltetett mennyiségek az alábbi minimum megjelenési gyakorisággal/hozzáférési darabszámmal kalkulálva kerültek megadásra:

Adó szaklap: 24 megjelenés/2 év
Adó kódex: 22 megjelenés/2 év
Adó kérdések és válaszok: 42 hozzáférés/ 2 év
Adóklub: 24 megjelenés/2 év

***Kérjük a „B” jelű mellékleten (felolvasólapon) feltüntetni.

Ajánlattevő a fenti táblázatban szereplő egységárakat annak elfogadásával és tudomásul vételével adta meg, hogy Ajánlatkérő kizárólag az „A” jelű, „Mennyiség” elnevezésű oszlopban szereplő mennyiségeket köteles megrendelni -az ajánlati felhívás II.2.1. pontjában részletezettek szerint.

**** Ajánlattevőknek szükséges kitöltenie a C, valamint D oszlop adatait. ($A \times C = D$)

Budapest, 2015. november 19.

cégszerű aláírás

Wolters Kluwer Kft.
117 8p. Prielle Kornélia u. 21-35
Telefon: 12643228-2-44
Fax: 13700016-02229014
1264 5856 Fax: 464-5607

Elosztási lista

| ADÓ lapcsalád kiadványok elosztása (db/megjelenés) | | | | | |
|--|--|-------------|-------------|--------------------------|----------------------------------|
| Régiók | | Adó szaklap | Adó kódex | Adó kérdések és válaszok | Adóklub előfizetés (+ÁFA Kalauz) |
| NAV Központi Hivatala | 1054 Budapest, Széchenyi u. 2. | 127 | 108 | | |
| NAV Észak-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága | 4034 Debrecen, Vágóhid u. 2. | 122 | 51 | | |
| NAV Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága | 6721 Szeged, Bocskai u. 14. | 145 | 113 | 10 | 90 |
| NAV Észak- magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága | 3530 Miskolc, Kandia u. 12-14. | 110 | 110 | | |
| NAV Nyugat-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága | 9022 Győr, Liszt Ferenc u., 15. | 115 | 110 | 11 | 22 |
| NAV Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága | 7621 Pécs, Rákóczi u. 52. | 100 | 84 | | |
| NAV Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága | 8000 Székesfehérvár, Mátyás király krt. 8. | 33 | 24 | | |
| NAV Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága | 1132 Budapest, Váci út 48. C-D | 491 | 450 | | |
| NAV Kiemelt Adó és Vám Főigazgatósága | 1077 Budapest, Dob u. 75-81. | 15 | 16 | | 42 |
| NAV Informatikai Intézete | 1143 Budapest, Hungária krt. 112-114. | 3 | 3 | | |
| Összesen (db/megjelenés) | | 1261 | 1069 | 21 | 154 |

Teljesítésigazolás

(minta)

Szerződés száma: EGO-43/2015.

Szállító:

Beszerezés tárgya: Adó lapcsalád kiadványainak beszerzése

Teljesítés helye:

A teljesítés tárgya:

| Kiadvány megnevezése | Mennyiség |
|----------------------|-----------|
| | |
| | |
| | |
| | |

A fenti kiadványok átadás-átvételét igazolom.

Budapest, év hó nap

| | |
|--|--|
| átadó Szállító részéről | átvevő NAV részéről TASZ: |
|--|--|

A fent megjelölt kiadványok átadás-átvétele alapján a szerződés szerinti teljesítést igazolom.
 A Teljesítésigazolás a számla elválaszthatatlan részét képezi.

Budapest, év hó nap

.....
Teljesítésigazoló
 NAV
 TASZ:

